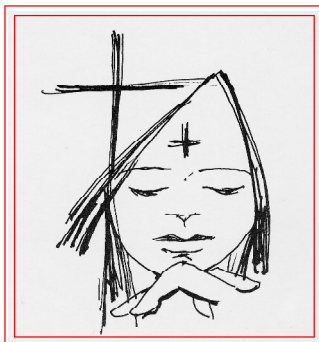


ŚRODA POPIELCOWA MERCREDI DES CENDRES



LECTURE DU LIVRE DE JOËL *Jl 2, 12-18*

Parole du Seigneur :
Revenez à moi de tout votre cœur, dans le jeûne, les larmes et le deuil ! Déchirez vos cœurs et non pas vos vêtements, et revenez au Seigneur votre Dieu, car il est tendre et miséricordieux, lent à la colère et plein d'amour, renonçant au châtement. Qui sait ? Il pourrait revenir, il pourrait renoncer au châtement, et vous combler de ses bienfaits : ainsi vous pourrez offrir un sacrifice au Seigneur votre Dieu. Sonnez de la trompette dans Jérusalem : prescrivez un jeûne sacré, annoncez une solennité, réunissez le peuple, tenez une assemblée sainte, rassemblez les anciens, réunissez petits enfants et nourrissons ! Que le jeune époux sorte de sa maison, que la jeune mariée quitte sa chambre ! Entre le portail et l'autel, les prêtres, ministres du Seigneur, iront pleurer et diront : « Pitié, Seigneur pour ton peuple, n'expose pas ceux qui t'appartiennent à l'insulte et aux moqueries des païens ! Faudra-t-il qu'on dise : 'Où donc est leur Dieu ?' » Et le Seigneur s'est ému en faveur de son pays, il a eu pitié de son peuple.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

CHANT DU PSAUME :

**Changez vos cœurs, croyez à la Bonne Nouvelle!
Changez de vie, croyez que Dieu vous aime!**

« Je ne viens pas pour condamner le monde :

Je viens pour que le monde sois sauvé. »

« Je ne viens pas pour juger les personnes :

Je viens pour leur donner la Vie de Dieu. »

« Qui croit en moi a la Vie éternelle :

Croyez en mes paroles et vous vivrez. »

LECTURE DE LA SECONDE LETTRE DE SAINT PAUL APÔTRE AUX CORINTHIENS

2 Co 5, 20 - 6, 2

Frères, nous sommes les ambassadeurs du Christ et par nous c'est Dieu lui-même qui, en fait, vous adresse un appel. Au nom du Christ, nous vous le demandons, laissez-vous réconcilier avec Dieu. Celui qui n'a pas connu le péché, Dieu l'a pour nous identifié au péché des hommes, afin que, grâce à lui, nous soyons identifiés à la justice de Dieu. Et puisque nous travaillons avec lui, nous vous invitons encore à ne pas laisser sans effet la grâce reçue de Dieu. Car il dit dans l'Écriture : Au moment favorable, je t'ai exaucé, au jour du salut, je suis venu à ton secours. – Or, c'est maintenant le moment favorable, c'est maintenant le jour du salut.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

**TA PAROLE, SEIGNEUR, EST VÉRITÉ,
ET TA LOI DÉLIVRANCE.**

**« Convertissez-vous, dit le Seigneur,
car le Royaume des Cieux est proche. »**

+ ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST

SELON SAINT MATTHIEU

Mt 6, 1-6, 16-18

Comme les disciples s'étaient rassemblés autour de Jésus, sur la montagne, il leur disait : « Si vous voulez vivre comme des justes, évitez d'agir devant les hommes pour vous faire remarquer. Autrement, il n'y a pas de récompense pour vous auprès de votre Père qui est aux cieux.

CYTYANIE Z KSIĘGI PROROKA JOELA *Jl 2, 12-18*

Tak mówi Pan: Nawróćcie się do mnie całym swym sercem, przez post i płacz, i lament. Rozdzierajcie jednak wasze serca, a nie szaty! Nawróćcie się do Pana, Boga waszego: On bowiem jest łaskawy, miłosierny, nieskory do gniewu i wielki w łaskowości, a lituje się na widok niedoli. Któż wie, czy się nie zastanowi, czy się nie zlituje i pozostawi po sobie błogosławieństwo płonów na ofiarę z pokarmów i ofiarę płynną dla Pana, Boga waszego. Dmijcie w róg na Syjonie, zarządzcie święty post, ogłoście zgromadzenie. Zbierzcie lud, zwołajcie świętą społeczność, zgromadźcie starców, zbierzcie dzieci i ssących piersi; niech wyjdzie oblubieniec ze swojej komnaty, a oblubienica ze swego pokoju. Między przedśionkiem a ołtarzem niechaj płaczą kapłani, słudzy Pana! Niech mówią: „Przepuść, Panie, ludowi Twojemu i nie daj dziedzictwa swego na pohańbienie, aby poganie nie zapanowali nad nami. Czemuż mówić mają między narodami: Gdzież jest ich Bóg?” Pan zapalił się zazdrosną miłością ku swojej ziemi, i zmiłował się nad swoim ludem.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

Psalm responsoryjny 51(50)

ZMIŁUJ SIĘ, PANIE, BO JESTEŚMY GRZESZNI.

*Zmiłuj się nade mną, Boże, w łaskowości swojej,**

w ogromie swej łitości zgładź moją nieprawość.

*Obmyj mnie zupełnie z mojej winy**

i oczyść mnie z grzechu mojego.

*Uznaję bowiem nieprawość swoją,**

a grzech mój jest zawsze przede mną.

*Przeciwko Tobie zgrzeszyłem**

i uczyniłem, co złe jest przed Tobą.

*Stwórz, o Boże, we mnie serce czyste**

i odnów we mnie moc ducha.

*Nie odrzucaj mnie od swego oblicza**

i nie odbieraj mi świętego ducha swego.

*Przywróć mi radość z Twojego zbawienia**

i wzmocnij mnie duchem ofiarnym.

*Panie, otwórz wargi moje,**

a usta moje będą głosić Twoją chwałę.

CYTYANIE Z DRUGIEGO LISTU ŚW. PAWŁA APOSTOŁA DO KORYNTIAN

2 Kor 5, 20-6, 2

Bracia: W imieniu Chrystusa spełniamy posłannictwo jakby Boga samego, który przez nas udziela napomnień. W imię Chrystusa prosimy: pojednajcie się z Bogiem. On to dla nas grzechem uczynił Tego, który nie znał grzechu, abyśmy się stali w Nim sprawiedliwością Bożą. Współpracując zaś z Nim napominamy was, abyście nie przyjmowali na próżno łaski Bożej. Mówi bowiem Pismo: „W czasie pomyślnym wysłuchałem ciebie, w dniu zbawienia przyszedłem ci z pomocą”. Oto teraz czas upragniony, oto teraz dzień zbawienia.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!

**CHWAŁA TOBIE, JEZU CHRYSSTE,
KRÓLU WIECZNEJ CHWAŁY.**

**Nawróćcie się do waszego Boga,
On bowiem jest łaskawy i miłosierny.**

+ SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚW. MATEUSZA

Mt 6, 1-6. 16-18

Jezus powiedział do swoich uczniów: „Strzeżcie się, żebyście uczynków pobożnych nie wykonywali przed ludźmi po to, aby was widzieli; inaczej nie będziecie mieli nagrody u Ojca waszego, który jest w niebie. Kiedy więc dajesz jałmużnę, nie trąb przed sobą, jak obłudnicy czynią w synagogach i na ulicach, aby ich ludzie chwaili.

Ainsi, quand tu fais l'aumône, ne fais pas sonner de la trompette devant toi, comme ceux qui se donnent en spectacle dans les synagogues et dans les rues, pour obtenir la gloire qui vient des hommes. Amen, je vous le déclare : ceux-là ont touché leur récompense. Mais toi, quand tu fais l'aumône, que ta main gauche ignore ce que donne ta main droite, afin que ton aumône reste dans le secret ; ton Père voit ce que tu fais en secret : il te le revaudra. Et quand vous priez, ne soyez pas comme ceux qui se donnent en spectacle : quand il font leurs prières, ils aiment à se tenir debout dans les synagogues et les carrefours pour bien se montrer aux hommes. Amen, je vous le déclare : ceux-là ont touché leur récompense. Mais toi, quand tu pries, retire-toi au fond de la maison, ferme la porte, et prie ton Père qui est présent dans le secret ; ton Père voit ce que tu fais dans le secret : il te le revaudra. Et quand vous jeûnez, ne prenez pas un air abattu, comme ceux qui se donnent en spectacle : ils se composent une mine défaite pour bien montrer aux hommes qu'ils jeûnent. Amen, je vous le déclare : ceux-là ont touché leur récompense. Mais toi, quand tu jeûnes, parfume-toi la tête et lave-toi le visage ; ainsi, ton jeûne ne sera pas connu des hommes, mais seulement de ton Père qui est présent dans le secret ; ton Père voit ce que tu fais en secret : il te le revaudra. »

Acclamons la Parole de Dieu. Louange à toi, Seigneur

1 CHANT D'ENTREE:

Ojcie z Niebios, Boże Panie,
Tu na ziemię, ześlij nam
Twoje święte zmiłowanie,
Tu na ziemię, ześlij nam.
Boże wielki, my w pokorze,
Do Twych stóp garniemy się,
Wola Twoja wszystko może,
Ześlij nam więc łaski Swe.

3 CHANT D'OFFERTOIRE :

O Maryjo, przyjm w ofierze, Co ci dzieci znoszą szczerze:
Serca swoje, myśli swoje i łez żalu czyste źródło.
Wszystkie smutki i tęsknoty, nie z przymusu lecz z ochoty.
Chociaż Panią nazywamy, lecz jak Matkę Cię kochamy;
Jako Pani cześć oddając, jako Matkę Cię wzywając.
Pani świata, rządz sługami, Matko, zlituj się nad nami!

4 APRÈS L'ÉLÉVATION

Je cherche le Visage, le Visage du Seigneur!
Je cherche son Image, tout au fond de vos coeurs!
Vous êtes le Corps du Christ; vous êtes le Sang du Christ;
Vous êtes l'Amour du Christ. Alors? Qu'avez-vous fait de Lui?...
Vous êtes le Corps du Christ; vous êtes le Sang du Christ;
Vous êtes la Paix du Christ. Alors? Qu'avez-vous fait de Lui?...

5 ANAMNÈSE:

Ile razy ten Chleb spożywamy i pijemy z tego Kielicha,
głosimy śmierć Twoją, Panie,
oczekując Twego przyjścia w chwale.

6 CHANT DE COMMUNION :

Kłaniam się Tobie, przedwieczny Boże,
Którego niebo objąć nie może,
Jam proch mizerny, przed Twą moźnością,
Z wojskiem Aniołów klękam z radością.
Tu Stwórcę mego w wierze wyznaję,
Kocham serdecznie, pokłon oddaję.
Cieszę się wielce z Twej Boskiej chwały;
Niech Ci się kłania z niebem świat cały.
Dziękuję za to, żeś się zostawił,
W tym Sakramencie, abyś nas zbawił.
Za Twoje łaski tu wyświadczone,
Odbieraj od nas serca skruszone.

Zaprawdę powiadam wam: ci otrzymali już swoją nagrodę. Kiedy zaś ty dajesz jałmużnę, niech nie wie lewa twoja ręka, co czyni prawa, aby twoja jałmużna pozostała w ukryciu. A Ojciec twój, który widzi w ukryciu, odda tobie. Gdy się modlicie, nie bądźcie jak obłudnicy. Oni lubią w synagogach i na rogach ulic wystawać i modlić się, żeby się ludziom pokazać. Zaprawdę powiadam wam: otrzymali już swoją nagrodę. Ty zaś gdy chcesz się modlić, wejdź do swej izdebki, zamknij drzwi i módl się do Ojca twego, który jest w ukryciu. A Ojciec twój, który widzi w ukryciu, odda tobie. Kiedy pościcie, nie bądźcie posępni jak obłudnicy. Przybierają oni wygląd ponury, aby pokazać ludziom, że poszczą. Zaprawdę powiadam wam: już odebrali swoją nagrodę. Ty zaś gdy pościsz, namaść sobie głowę i umyj twarz, aby nie ludziom pokazać, że pościsz, ale Ojcu twemu, który jest w ukryciu. A Ojciec twój, który widzi w ukryciu, odda tobie».

Oto słowo Pańskie. Chwała Tobie Chryste!

2 IMPOSITION DES CENDRES

Miłosierdzie Twoje Panie, miłosierdzie okaż nam.
I wysłuchaj to błaganie, którym nas natchnąłeś sam.
Miłosierdzia Jezu mój, wejrzyj z nieba na lud Twój
Miłosierdzia Jezu mój, wejrzyj z nieba na lud Twój.

Być bliżej Ciebie chcę, o Boże mój.
Z Tobą przez życie lżej, nieść krzyża znój.
Ty w sercu moim trwasz, z miłością Stwórcy ziem,
Tulisz w ojcowski płaszcz, chroniąc mnie w nim.
Być bliżej Ciebie chcę, na każdy dzień.
Za Tobą życiem swym iść jako cień.
Daj tylko, Boże, dusz obecność Twoją czuć,
Myśl moją pośród burz na Ciebie zwróć.

Jezu Chryste, Panie miły,
Baranku bardzo cierpliwy,
Wzniosłeś, wzniosłeś na krzyż ręce Swoje,
Wzniosłeś za niesprawiedliwość moją.
Płacz Go, człowiecze mizerny,
Patrząc, jak jest miłosierny:
Jezus, Jezus na krzyżu umiera,
Słońce, słońce jasność swą zawiera.

7 CHANT D'ACTION DE GRÂCE :

Pewnej nocy ły z oczu mych, otarł dłonią swą Jezus
I powiedział mi: "Nie martw się, Jam przy boku jest twym".
Potem spojrział na grzeszny świat, pograżony w ciemności
i zwracając się do mnie pełen smutku tak rzekł:
Powiedz ludziom, że kocham ich,
że się o nich wciąż troszczę,
Jeśli zesłi już z moich dróg, powiedz że szukam ich.
Gdy na wzgórzu Golgoty za nich życie oddałem,
To umarłem za wszystkich, aby każdy mógł żyć.
Nie zapomnę tej chwili, gdy mnie spotkał mój Jezus,
Wtedy byłem jak ślepy, On przywrócił mi wzrok...

8 CHANT DE SORTIE :

W krzyżu cierpienie, w krzyżu zbawienie,
W krzyżu miłości, nauka.
Kto Ciebie, Boże, raz pojąć może,
Ten nic nie pragnie ni szuka
W krzyżu osłoda, w krzyżu ochłoda,
Dla duszy smutkiem zmroczonej;
Kto krzyż odgadnie, ten nie upadnie
W boleści sercu zadanej.